

## Eric Serejski

9305 Bentrige Ave.  
Potomac, MD 20854

(W) (240) 688-3431  
(E) [eric@serejski.com](mailto:eric@serejski.com)  
(W) [www.serejski.com](http://www.serejski.com)

---

### Education

**Herbal and Acupuncture Medical Internship.** Maryland, U.S.A.  
Post-Graduate Studies. 1995-2001.

**Acupuncture Clinical Internship.** [Beijing College](#). Beijing, China  
Post-Graduated Studies. Autumn 1994

**Diplomate of Acupuncture and Chinese Herbs**  
National Certification Commission for Acupuncture and Oriental Medicine ([NCCAOM](#))

**Master of Acupuncture.** [Traditional Acupuncture Institute](#). Maryland, U.S.A.  
Graduated June 1994

**Bachelor of Sciences.** *Maryland University*. Maryland, U.S.A.  
Biology Major. Graduated May 1990

---

### Work History

**Innovations and Information.** 2004 to present <http://www.iandi.us>  
Innovative promotion of information through e-publishing, e-learning, and e-information.

**Lectures, Translation, Edition, Writing.** 1993 to present  
See lectures and publications below.

**Acupuncturist** <http://www.trigrams.org>  
*Trigrams LLC*. 1994 to present  
Licensed Acupuncturist - Private Practice. MD, USA.  
*Frederick County Health Department*. 2009 to 2014  
Acupuncture Consultant. MD, USA.  
*Maryland Institute of Traditional Chinese Medicine*. MITCM. 1998-2002  
Clinical Director (2002). Faculty Member. MD, USA.  
*Federation of Acupuncture and Oriental Medicine Regulatory Agencies*. 2000-2002  
Vice-President. Maryland Acupuncture Board Representative (FAOMRA)  
*Maryland Acupuncture Board*. *Maryland Regulatory Agency*. 1999-2005  
Vice-Chair. Board Member. ([MAB](#))  
*Ecole Supérieure d'Acupuncture*. France - 1998 to 2001  
Exclusive representative of Dr. Maurice Mussat. International promotion of his work (Quebec, France, Italy, Germany, Mexico, Israel). Clinical coordinator of cases studies.  
*American WholeHealth*. 1997 to 1999  
Licensed Acupuncturist. MD, USA.  
*Co-Chairman of Chinese Medicine Section*. Clinical practice.  
NIH - Community Program for Clinical Research on AIDS. 1995 to 1996  
*Licensed Acupuncturist*. MD, USA.  
Acupuncturist in a three years multi center study for [Clinical Research on AIDS](#) sponsored by the National Institute of Allergy and Infectious Disease, Division of AIDS, NIH.

**Yoga Teaching** <http://www.yogarasa.org>  
Individualized and small group teaching based on an integration of Western, Chinese and Indian physopathological model encompassing asana and pranayama.

---

**Honors****American Association Oriental Medicine. 2001**

Honors for participation and contribution towards excellence in education

**American Association Oriental Medicine. 2001**

State Board Member of the Year for the quality and integrity of commitment to the field of Oriental Medicine

**Scottish Rite Research Society. 2001**

Honored as Contributing Member for Contribution to the Publications of the Society

---

**Special  
Research and  
Experience**

**Language:** Translator and Interpreter (93-present).

Professional translations (FR to EN and EN to FR): Trados based translations emphasizing medical, scientific and technical works. Web Site Translations.

Interpreter (American Academy of Medical Acupuncture symposiums and various French spoken acupuncturists (Mussat, Tran Viet Dzung)).

Native French, Fluent English (speak, write and read). Conversant Spanish

**Regulatory work:** Participated in promotion and update of clinical regulations including OSHA, participated in state and national licensing regulations as well as academic state and national regulations (ACAOM and MHEC).

**Acupuncture and Herbs:** acupuncture hormonal response and phytoestrogens risks in hormonal dependant tumors. Applications of TCM herbals alone or in synergistic combination with western drugs, supplements/vitamins, or acupuncture.

**Acupuncture and Yoga:** Classical. (1) neurological (post-stroke sequela, facial paralysis, paresthesia) (2) gynecology (3) drug addictions (4) functional disorders (IBS, chronic fatigue, fibromyalgia) (5) Pain management (6) Stress\emotional\spiritual applications.

**Acupuncture and Yoga:** Contemporary and Research: Multiple-functional disorders (IBS, CF, Fibromyalgia). Endocrine applications (hypothalamic-pituitary-adrenal axle). Sleep disorders. Psycho-Immuno-Endocrinology. Neuroendocrine approach.

Research on physiological Systems Theories. Research on Esthetics, Harmony and Symmetries: Their central role in TCM, acupuncture and healing.

**Modeling and Systems Thinking:** Extended experience in metamodels, applied physiological models across systems, expended modeling to societal models.

**Computer Sciences:** (1) Extended experience with IBM-compatible computers. (2) Design of Databases and programs for use in the clinic. (3) Networking. (4) Homepage Editing and management. (4) Research of acupuncture as a biological programming tool.

---

**Translations  
Publications  
Lectures**

See Annex page. Information available upon request.

---

## Publications and Teaching

### Books

Publications [For a complete list, see CV2 – Publications and [www.iandi.us](http://www.iandi.us)]

### Books

1. *The Jesuits driven away from Freemasonry*. Translation from French. 2010
1. *Shan Hai Jing*. Translation from Chinese. Volume 1 – Books of Mountains. 2010
2. *The Chinese Kama Sutra. Health, Healing and Sexuality*. 2007. Book reviewed by *Sexuality and Disability*. Translated and published in French as *Kama Sutra chinois*. Under Spanish translation.
3. *Auricular Therapy*. 1995
4. *Lectures in Chinese Medicine for Laymen*. 1996
5. *Febrile Diseases. New Understandings – New Hopes*. 1997
6. *Yi Jing and Medicine – Translation and Comments of Zhang Jeibin*. 1997

### Systems Energetics Applied to Acupuncture (See <http://www.trigrams.net>)

- 61 Seminars in Advanced Theories and Clinics consisting of 500 hours of Continuous Education Units (life or distant learning).

### Articles

1. *Esoteric Transmission, Communication Models and Knowledge Management. An Introduction*. 2016.
2. *Universalité du Symbolisme. Entre l'Équerre et le Compas*. 2013
3. *Acupuncture and Veterans' Rehabilitation Optimization*. 2012. Unpublished.
4. *Acupuncture-Assisted Fertility. Part I - Women*. Apr 2008.
5. *Acupuncture and Lower Back Pain*. Medical Trial Technique Quarterly 54 #3. 2008
6. *Supplements and Formulations for Traumatic Injuries*. Medical Trial Technique Quart. 54 #4. 2008
7. *The prospective role of Acupuncture in perioperative care*. Trauma. 2005.
8. *Acupuncture and Cerebral Circulation*. [AcupunctureToday](http://AcupunctureToday.com). 01-2004.

### Monographs

1. *Acupuncture Methods of Treatments*. A.R.C. 1995
2. *Eight Principles. An Introduction*. A.R.C. 1995
3. *Five "Elements" Style; Introduction to Acupuncture Diagnosis*. A.R.C. 1995
4. *Five Phases Acupuncture; Treatments*. A.R.C. 1995
5. *Febrile Diseases. History, Etiology and Treatment Principles*. 1997
6. *Ear Therapy. History, Landmarks and Treatment Principles*. 1997
7. *Spleen and Stomach. History, Etiology and Treatment Principles*. 1997
8. *Scalp Acupuncture. History, Etiology and Treatment Principles*. 1997

### Lectures to Lay People

1. Geriatrics and Chinese Medicine.
2. Headache and Chinese Medicine.
3. Hypertension and Chinese Medicine.
4. Menopause and Chinese Medicine.
5. Sleep Disorders and Chinese Medicine.

### Articles (unpublished)

1. Serejski E. *Introduction to cross-cultural symbolism according to Systems Energetics*.
2. Serejski E. *The Energetics of Living Systems*.
3. *Public Educational Statement: An Overview of Acupuncture Licensure Requirements in Maryland*. Report on acupuncture licensing requirements in Maryland. Accepted and Endorsed as Maryland Acupuncture Board educational statement to promote higher licensing standards in Maryland. 2001.

## **Lectures (samples) [For a complete list, see CV3 – Lectures]**

### **Yoga seminars**

Yoga, prana flow, nadis and marmans. 2017

Yoga, an integrative meta-model. 2017

Prana Hatha Yoga. 2017

Ayurvedic Metamodel. 2017

### **Maryland Institute of Traditional Chinese Medicine**

- Diseases according to TCM. Third Year Lectures 2000-2002
- Acupuncture Therapy. Second Year Lectures. 2001-2002
- Special Topic: Introduction to Energetics Acupuncture. 2001
- Seminar: Energetics Acupuncture for the Professionals. 2002

### **Maryland Oriental Medicine and Acupuncture Association**

- Guest Lecturer: Presentation on modern Acupuncture. Fall 2001

### **Society of Acupuncture Research**

- Guest Lecturer. Minneapolis. Energetics Acupuncture – Bridging East and West. Fall 2001  
Abstract under publication

### **American Association of Acupuncture and Oriental Medicine**

- Guest Lecturer. Energetics Acupuncture – Bridging East and West. Fall 2001  
Hawaii. November 2001
- Guest Lecturer. Energetics Acupuncture. Fall 2002  
Virginia. November 2002

### **Order of Acupuncture – Quebec**

- Guest Lecturer. Invitation to First International Congress – Spring 2003

## Translations and Editing

### Translations from French into English

1. *The Jesuits driven away from Freemasonry and their dagger broken by Freemasons*, a translation of *Les Jésuites chassés de la Maçonnerie et leurs poignards brisés par les Maçons*. Nicolas de Bonneville. Londres. 1788. © 2010
- **Books** (by Raphael Nogier, M.D.)
    1. Raphaël Nogier. Personalized Nutrition. Food Allergies and Intolerances; How to Adjust One's Diet through the Vascular Signal. Translation and publishing
  - **Books** (by Maurice Mussat, M.D.)
    2. Energetics of the Living Systems Applied to Acupuncture. Volume 1. Fundamental Data. © 1995
    3. Energetics of the Living Systems Applied to Acupuncture. Volume 2. Acupuncture Systems. © 1995
    4. Energetics of the Living Systems Applied to Acupuncture. Volume 3. Pathology & Therapeutics. © 1996
    5. Energetic Coding of the Acupuncture Points. © 1994
    6. Physiological Energetics of Acupuncture. © 1994
    7. Acupuncture. Volume 1. Traditional and Contemporary Data. © 1995
    8. Acupuncture. Volume 2. Clinical Approach. © 1997
    9. Acupuncture Networks. Volume 1. Bioenergetic Organization. © 1997
    10. Acupuncture Networks. Volume 2. Fundamental Research. © 1997
    11. Acupuncture and the Student. © 1997
    12. Meteoropathology. © 1999
    13. Genetic Bioprogramming. © 1998
    14. Acupuncture Bioprogramming. © 1999
    15. Conversations on the Net. Volume 1. Overview of 150 cases. © 2000
    16. Su Nu Jing. The Book of the White Maiden. © 2002
    17. Physics of Acupuncture. © 2002
    18. Energetics of Living Systems. © 2002
  - **Seminar translations**
    1. Seminar on Liver according to Asian Medicine by Elizabeth de la RoCHAT. 1993
    2. Seminar on Heart according to Asian Medicine by Elizabeth de la RoCHAT. 1993

### Editing – Works of Dr Mussat in French

1. Nan Jing. © 2001
2. Su Nu Jing. © 2001
3. Energétique des systèmes vivants. © 2001
4. Energétique des ensembles vivants. © 2001
5. Energétique physiologique de l'acupuncture. © 2001
6. Mouvements des énergies. Etude contemporaine sur le Yi Jing. © 2001
7. Energétique des Systèmes Vivants Appliquée à l'Acupuncture (I, II and III). © 2001
8. Les réseaux d'acupuncture. (I) © 2001
9. Les réseaux d'acupuncture. (II) © 2001
10. Physique de l'Acupuncture. © 2000
11. Biodynamique – Acupuncture (I). © 2000
12. Biodynamique – Acupuncture (II). © 2000
13. Biodynamique – Acupuncture (III). © 2000
14. Biodynamique – Acupuncture (IV). © 2000
15. Génétique Bioprogrammation. © 2000
16. Acupuncture Bioprogrammation. © 2001
17. Conversations sur le Net. (I). Approche énergétique de 140 cas. © 2001